

Germany-Pirna: Forest inventory services
OJ S 149/2020 04/08/2020
Contract notice
Services

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sachsenforst – Geschäftsleitung
Postal address: Bonnewitzer Straße 34
Town: Pirna OT Graupa
NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Postal code: 01796
Country: Germany
E-mail: sbs.poststelle@smul.sachsen.de
Telephone: +49 35015420
Fax: +49 3501542213
Internet address(es):
Main address: <https://www.smul.sachsen.de/sbs>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.evergabe.sachsen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1739e7445e1-56b82fe13a011376
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://evergabe.sachsen.de>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Staatsbetrieb Sachsenforst – Geschäftsleitung/Referat 44
Postal address: Bonnewitzer Straße 34
Town: Pirna OT Graupa
NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Postal code: 01796
Country: Germany
E-mail: sbs.poststelle@smul.sachsen.de
Telephone: +49 35015420
Fax: +49 3501542213
Internet address(es):
Main address: <https://www.smul.sachsen.de/sbs>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Umwelt, Forstwirtschaft

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Waldinventur Sachsen 2021
Reference number: 2020GL-21004-002

II.1.2. Main CPV code

77231400 Forest inventory services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Datenerhebung zur Waldinventur Sachsen 2021 (WISA).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Trupp 1101
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231400 Forest inventory services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis
Main site or place of performance: FoB Marienberg

II.2.4. Description of the procurement

653 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2021 End: 31/10/2021
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Trupp 1102
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231400 Forest inventory services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis
Main site or place of performance: FoB Marienberg

II.2.4. Description of the procurement

623 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2021 End: 31/10/2021
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Trupp 1103
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231400 Forest inventory services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis
Main site or place of performance: FoB Marienberg

II.2.4. Description of the procurement

620 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

II.2.5.

Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2021 End: 31/10/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Trupp 1104

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231400 Forest inventory services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Main site or place of performance: FoB Marienberg

II.2.4. Description of the procurement

649 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2021 End: 31/10/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Trupp 1105
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231400 Forest inventory services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis
Main site or place of performance: FoB Marienberg

II.2.4. Description of the procurement

636 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2021 End: 31/10/2021
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Trupp 1106
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231400 Forest inventory services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis
Main site or place of performance: FoB Marienberg

II.2.4. Description of the procurement

641 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2021 End: 31/10/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Trupp 1107

Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231400 Forest inventory services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Main site or place of performance: FoB Marienberg

II.2.4. Description of the procurement

689 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2021 End: 31/10/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Trupp 1108
Lot No: 8

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231400 Forest inventory services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis
Main site or place of performance: FoB Marienberg

II.2.4. Description of the procurement

706 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2021 End: 31/10/2021
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:
— Nachweis einer aktuellen Berufshaftpflichtversicherung (Personenschäden 1 000 000 EUR
, Sachschäden 250 000 EUR und Vermögensschäden 100 000 EUR).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Nennung der vorgesehenen Bearbeiter mit Qualifikation:
 Messtruppführer: Für den Messtruppführer werden ein abgeschlossenes forstliches Studium (Universität oder Fachhochschule bzw. Master oder Bachelor oder vergleichbare Abschlüsse) und Erfahrung in der Durchführung von betrieblichen Stichprobeninventuren bzw. Großrauminventuren (BI, PSI, BWI, LWI) vorausgesetzt.
 Messgehilfe: Nachweis einer abgeschlossenen forstlichen Ausbildung (mindestens Forstwirt oder vergleichbare Ausbildung) bzw. Erfahrung in der Durchführung von betrieblichen Stichprobeninventuren oder Großrauminventuren (BI, PSI, BWI, LWI).
 Der Ausbildungsnachweis ist anhand von Zeugniskopien zu führen. Die Erfahrungswerte sind durch Angabe von mind. einer Referenz zu belegen.
- Nennung der Zusammensetzung der Inventurtrupps:
 Die Zusammensetzung der zur Bearbeitung vorgesehenen Trupps ist für jedes Los anzugeben. Die vorgesehenen Mitarbeiter sowie ggf. vorgesehenes Ersatzpersonal sind eindeutig einem Trupp zuzuordnen und namentlich zu benennen.
- Angabe und Beschreibung der vorhandenen bzw. zu Beginn der Auftragsausführung zur Verfügung stehenden Geräte, insbesondere Tablet-PC, Ultraschallentfernungsmesser und GNSS-Empfänger (Geräteverzeichnis);
- mit Firmenstempel und rechtsverbindlicher Unterschrift versehene Eigenerklärung als Bestandteil des Angebotsvordruckes;
- Erklärung zur Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten;
- Angaben zur Einholung eines Gewerbezentralregistrauszuges (s. Erklärung).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/09/2020 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 09/10/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 07/09/2020 Local time: 15:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 341977-3800

Fax: +49 341977-1049

Internet address: https://www.lds.sachsen.de/?ID=4421&art_param=363

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 341977-3800

Fax: +49 341977-1049

Internet address: https://www.lds.sachsen.de/?ID=4421&art_param=363

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/07/2020